# MANUAL DE UTILIZARE / USER MANUAL

***Role cu patru roti / 4 wheels skates***

## 1. [RO] COMPONENTELE ROLELOR / [EN] COMPONENTS OF THE SKATES

**[RO]** Gheată exterioară rigidă / **[EN]** Rigid outer boot

**[RO]** Gheată interioară moale (cu burete și căptușeală) / **[EN]** Soft inner boot (with foam and lining)

**[RO]** Șireturi / **[EN]** Laces

**[RO]** Sistem de frânare / **[EN]** Braking system

## 2. [RO] ÎNCĂLȚAREA ȘI FIXAREA ROLELOR / [EN] PUTTING ON AND SECURING THE SKATES

- Deschideți șireturile. / Open the laces.
- Introduceți piciorul în gheată. / Insert the foot into the boot.
- Strângeți șireturile de jos în sus. / Tighten the laces from bottom to top.



## 3. [RO] SIGURANȚĂ — OBLIGATORIU / [EN] SAFETY — MANDATORY

- Purtați întotdeauna cască, genunchiere, cotiere și protecții pentru palme. / Always wear a helmet, knee pads, elbow pads and wrist guards.
- Utilizați rolele doar pe suprafețe plane, dure și uscate. / Use skates only on flat, hard and dry surfaces.
- Minorii — exclusiv sub supravegherea unui adult. / Minors — only under adult supervision.
- O singură persoană pe pereche de role. Nu depășiți greutatea maximă admisă. / One person per pair of skates. Do not exceed the maximum admitted weight.

## 4. [RO] INTERZIS / [EN] PROHIBITED

| | |
|---|---|
| **✗ Sărituri, coborâri de pe borduri sau trepte** | **✗ Depășirea greutății/mărimii maxime** |
| **✗ Acrobații, trick-uri, utilizare freestyle** | **✗ Transport pasager suplimentar** |
| **✗ Utilizare în ploaie, pe zăpadă, gheață sau umed** | **✗ Telefon mobil sau căști în timpul utilizării** |
| **✗ Utilizare pe drumuri publice cu trafic** | **✗ Depozitare în exterior sau în spații umede** |
| *✗ Jumping, riding off kerbs or steps* | *✗ Exceeding maximum weight/size* |
| *✗ Acrobatics, tricks, freestyle use* | *✗ Carrying additional passengers* |
| *✗ Use in rain, snow, ice or wet conditions* | *✗ Mobile phone or headphones while skating* |
| *✗ Use on public roads with traffic* | *✗ Storage outdoors or in damp spaces* |

*Săriturile și coborârile de pe borduri generează forțe mai mari decât greutatea utilizatorului și pot deteriora structura produsului. / Jumping and riding off kerbs generate forces greater than the user's weight and may damage the product's structure.*

## 5. [RO] MENTENANȚĂ ȘI ÎNGRIJIRE / [EN] MAINTENANCE AND CARE

### [RO] 5.1 Verificări înainte de fiecare utilizare / [EN] 7.1 Checks before each use

- Verificați strângerea osiilor și a roților. / Check axle and wheel tightness.
- Starea roților și a rulmenților (nu trebuie să vibreze sau să zgârie). / Condition of wheels and bearings (should not wobble or grind).

- Funcționarea corectă a sistemului de frânare. / Correct functioning of the braking system.
- Starea cataramei, a velcro-ului și a șireturilor. / Condition of the buckle, Velcro strap and laces.
- Absența urmelor de fisuri sau deformări ale șinei și ghetei. / No visible cracks or deformations on the frame or boot.

### [RO] 5.2 Curățare și depozitare / [EN] 7.2 Cleaning and storage

- Ștergeți roțile și ghetele cu o cârpă uscată sau ușor umedă după utilizare. / Wipe the wheels and boots with a dry or slightly damp cloth after use.
- Lăsați rolele să se aerisească înainte de a le depozita. / Allow the skates to air out before storing.
- Depozitați într-un loc uscat, ferit de soare direct și de temperaturi extreme. / Store in a dry place, away from direct sunlight and extreme temperatures.
- Nu utilizați rolele pe suprafețe cu nisip, pietriș sau umede — acestea accelerează uzura rulmenților. / Do not use skates on sand, gravel or wet surfaces — these accelerate bearing wear.

⚠ **Nu depozitați rolele în locuri foarte calde sau umede — acestea pot deteriora plasticul și materialele textile.** / ⚠ ***Do not store skates in very hot or damp places — this may damage the plastic and textile materials.***

## 7. [RO] ÎNCETAȚI UTILIZAREA DACĂ: / [EN] STOP USING IF:

| | |
|---|---|
| • Uzura excesivă a roților sau rulmenților | • Joc anormal al roților pe osie |
| • Frână deteriorată sau ineficientă | • Cataramă sau velcro defecte |
| • Fisuri sau deformări ale șinei sau ghetei | • Zgomote neobișnuite din roți/rulmenți |
| • Mecanism de reglare a mărimii care nu se blochează | • După orice cădere cu impact major |
| *• Excessive wear on wheels or bearings* | *• Abnormal play of wheels on axle* |
| *• Damaged or ineffective brake* | *• Defective buckle or Velcro* |
| *• Cracks or deformations in the frame or boot* | *• Unusual noises from wheels/bearings* |
| *• Size adjustment mechanism that does not lock* | *• After any major impact fall* |

*Contactați vânzătorul sau un service specializat pentru verificare. / Contact the retailer or an authorised service centre for inspection.*

## 9. [RO] GARANȚIE / [EN] WARRANTY

**[RO]** Produsul beneficiază de garanție legală conform legislației aplicabile. Garanția NU acoperă: uzura normală a roților și rulmenților, deteriorările cauzate de utilizare improprie (sărituri, șocuri, supraîncărcare), coroziunea sau deteriorarea cauzată de utilizare în umiditate, lipsa mentenanței sau modificări neautorizate.

***[EN]*** *The product benefits from a legal warranty in accordance with applicable legislation. The warranty does NOT cover: normal wear of wheels and bearings, damage caused by improper use (jumping, impacts, overloading), corrosion or damage caused by use in damp conditions, lack of maintenance, or unauthorised modifications.*

**Importer/Distributor: SENTEXIM SRL** | Str. Dinu Vintilă 6B, Sector 2, București; Tel: 021 327 7887 | Email: contact@sentexim.ro |
*Manual complet și informații suplimentare / Full manual and additional information:* **www.sentexim.ro**